

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 147

5 June 1976

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 1314/76 of 4 June 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1315/76 of 4 June 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1316/76 of 4 June 1976 fixing the import levies on olive oil	5
Commission Regulation (EEC) No 1317/76 of 4 June 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	7
Commission Regulation (EEC) No 1318/76 of 4 June 1976 determining the world market price for colza and rape seed	9
Commission Regulation (EEC) No 1319/76 of 4 June 1976 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	11
Commission Regulation (EEC) No 1320/76 of 4 June 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	12

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

76/507/EEC:

- * Commission Decision of 17 May 1976 on the application of certain special tariffs of the Luxembourg National Railways (CFL) favouring Luxembourg agriculture 13

76/508/EEC :	
★ Commission Decision of 18 May 1976 authorizing the French Republic to permit temporarily the marketing of certified seed of red clover of a variety not admitted in the Community	15
76/509/EEC :	
Commission Decision of 19 May 1976 fixing the maximum export refund for the thirtieth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75	16
76/510/EEC :	
Commission Decision of 19 May 1976 fixing the maximum price of white sugar to be supplied to UNRWA for the first partial invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 1128/76	17
76/511/EEC :	
Commission Decision of 19 May 1976 fixing the minimum selling price for butter for the twenty-eighth individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75	18
76/512/EEC :	
Commission Decision of 19 May 1976 amending the Decision of 31 March 1976 on the sale of skimmed-milk powder from public stocks to certain international organizations for supply to developing countries	19
76/513/EEC :	
★ Commission Decision of 20 May 1976 concerning the issue of import licences for beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	20
76/514/EEC :	
Commission Decision of 20 May 1976 fixing the minimum selling price for colza and rape seed for the invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 945/76	21

Corrigenda

★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1060/69 of 28 May 1969 fixing the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the goods covered by Regulation (EEC) No 1059/69 (OJ No L 141, 12. 6. 1969)	22
★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 706/76 of 30 March 1976 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories (OJ No L 85, 31. 3. 1976)	22
Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 857/76 of 9 April 1976 altering the monetary compensatory amounts (OJ No L 97, 12. 4. 1976)	22

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1314/76**of 4 June 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 38/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 38/76, to the offer

prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 June 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 6, 13. 1. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 June 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	36.45
10.01 B	Durum wheat	78.14 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	46.11 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	30.29
10.04	Oats	21.92
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	31.25 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	19.20
10.07 B	Millet	37.91 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	40.33 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	63.17
11.01 B	Rye flour	76.71
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	131.63
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	66.54

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1315/76

of 4 June 1976

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 June 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 June 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 A	Common wheat and meslin	0	3.23	3.23	2.42
10.01 B	Durum wheat	0	1.52	1.52	1.61
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0.40	0.40	0.40
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0.60	0.60	0.40
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	4.52	4.52	3.39

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	5.75	5.75	4.31	4.31
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	4.30	4.30	3.22	3.22
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1316/76

of 4 June 1976

fixing the import levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾, and in particular Articles 3 (4) and 9 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 443/72 of 29 February 1972 on the levies on refined olive oil and on certain products containing olive oil⁽⁴⁾, and in particular Article 9 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1912/74 of 22 July 1974 on imports of olive oil from Tunisia⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 303/74 of 4 February 1974 on imports of olive oil from Morocco⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the levies on olive oil were fixed by Commission Regulation (EEC) No 751/76⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1272/76⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 751/76 to the offer prices known to the Commission that levies at present in force should be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 13 of Regulation No 136/66/EEC, Article 3 of Regulation No 162/66/EEC, Article 9 of Regulation (EEC) No 443/72, Article 5 of Regulation (EEC) No 1912/74 and Article 5 of Regulation (EEC) No 303/74 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 June 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 54, 3. 3. 1972, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 24. 7. 1974, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 34, 7. 2. 1974, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 86, 1. 4. 1976, p. 53.

⁽⁸⁾ OJ No L 143, 1. 6. 1976, p. 33.

ANNEX

Levies on imports from 7 June 1976 in u.a./100 kg

CCT heading No	Products entirely obtained in one of these countries and transported directly from one of these countries to the Community			Products not entirely obtained in Greece or not transported from that country to the Community	Third countries
	Greece	Morocco	Tunisia		
07.01 N II	8-950	15-038	15-038	15-738	15-038
07.03 A II	8-950	14-938	14-938	15-738	14-938
15.07 A I a)	45-713	79-405	79-405	82-605	82-605
15.07 A I b)	61-363	106-589	106-589	112-589	112-589
15.07 A II a)	40-683	71-036 ⁽¹⁾ (³)	71-036 ⁽¹⁾ (³)	71-536 ⁽³⁾	71-536 ⁽²⁾ (³)
15.07 A II b)	40-683	71-036 ⁽¹⁾ (³)	71-036 ⁽¹⁾ (³)	71-536 ⁽³⁾	71-536 ⁽²⁾ (³)
15.17 A I	20-342	35-768	35-768	35-768	35-768
15.17 A II	32-546	57-229	57-229	57-229	57-229
23.04 A (⁴)	3-255	5-723	5-723	5-723	5-723

(¹) The levy to be charged on imports of this product is defined in Council Regulations (EEC) No 303/74 and (EEC) No 1912/74 and Commission Regulations (EEC) No 1936/75 and (EEC) No 1937/75.

(²) The levy to be charged on imports of olive oil other than refined, entirely obtained in Spain or in Turkey and transported directly from one of these countries to the Community, is defined in Council Regulations (EEC) No 2164/70 and (EEC) No 306/74 and Commission Regulation (EEC) No 1938/75.

(³) The products falling within this subheading are defined in Commission Regulations (EEC) No 618/72 and (EEC) No 3366/75, as amended by Regulation (EEC) No 86/76.

(⁴) Pursuant to Article 3 of Regulations (EEC) No 601/76 and (EEC) No 602/76 no import levy shall be applied to olive oil cakes and other residues falling within subheading 23.04 A of the Common Customs Tariff which have an oil content of not more than 3%.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1317/76
of 4 June 1976
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/
66/EEC of 22 September 1966 on the establishment
of a common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 925/76⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1273/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 925/76

to the information at present available to the Commis-
sion that the amount of the subsidy at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of
Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown
in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 June 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 106, 23. 4. 1976, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 1. 6. 1976, p. 35.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 June 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

Subsidy applicable from 7 June 1976 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	7.498	6.353
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of June 1976	7.498	6.353
— for the month of July 1976	7.438	6.353
— for the month of August 1976	7.438	6.353
— for the month of September 1976	7.742	6.497
— for the month of October 1976	8.046	—
— for the month of November 1976	8.350	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1318/76
of 4 June 1976
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 925/76 of 22 April 1976 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1317/76⁽⁸⁾;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 June 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 106, 23. 4. 1976, p. 18.

⁽⁸⁾ See page 7 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 7 June 1976 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price	20·132
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of June 1976	20·132
— for the month of July 1976	20·132
— for the month of August 1976	20·132
— for the month of September 1976	20·132
— for the month of October 1976	20·132
— for the month of November 1976	20·132

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3·21978
1 u.a. =	Fl	3·35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48·6572
1 u.a. =	FF	5·86331
1 u.a. =	Dkr	7·57828
1 u.a. =	£	0·697015
1 u.a. =	I £	0·697015
1 u.a. =	Lit	1042·20

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1319/76**of 4 June 1976****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 1268/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1294/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1268/76

to the information at present available to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.0979 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 June 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 143, 1. 6. 1976, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 145, 3. 6. 1976, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1320/76
of 4 June 1976
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1675/75 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1311/76 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1675/75

to the information at present available to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 June 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 61.

⁽⁴⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 June 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	Levy (u.a./100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar II. Raw sugar	 9.79 6.12 ⁽¹⁾ 9.79 6.12 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 17 May 1976

on the application of certain special tariffs of the Luxembourg National Railways (CFL) favouring Luxembourg agriculture

(Only the French text is authentic)

(76/507/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 80 thereof,

Whereas the Luxembourg Government, in a letter from the Office of its Permanent Representative to the European Communities dated 18 March 1975, informed the Commission pursuant to Article 93 (3) of the EEC Treaty of its intention to grant aid to Luxembourg agriculture by exempting 'all agricultural products and certain means of production' from the general 10 % increase in the tariffs of the Luxembourg National Railways (CFL) which entered into force on 1 January 1975; whereas it stated at the same time that the estimated sum of Lfrs 1 440 000 would be entered in the national budget for 1975 to compensate the CFL for the loss of income resulting from this measure;

Whereas the measure did in fact enter into force on 21 March 1975;

Whereas, since this is an imposition by the Luxembourg Government of rates and conditions involving, on its own admission, a support to agriculture, the measure undeniably falls within the sphere of Article 80 of the EEC Treaty and the application of these rates and conditions of transport was therefore subject to prior authorization by the Commission;

Whereas, having informed the Luxembourg Government of this state of affairs, and after an inquiry with the latter and with the CFL into the tariffs, products and routes concerned, the Commission summoned the said Government to a consultative meeting as provided for in Article 80 (2) of the EEC Treaty, pointing out that, should the results of this consultation confirm the supportive character of the tariffs in question, the Commission would be obliged to take any measures necessary to end the breach arising from their application without authorization by the Commission;

Whereas the consultation, which took place on 9 July 1975, confirmed that the exemption from the 10 % tariff increase imposed on the CFL and compensated for by the Luxembourg Government, concerns:

- Chapters I, II and III of Special Tariff No 10 applicable to cereals, animal feedingstuffs and natural and chemical fertilizers,
- Chapters I and II of Special Tariff No 11 applicable to Thomas slag on certain routes,
- Franco-Luxembourg International Tariff No 9469 (No 7401 since 1 August 1975) applicable to the carriage of cereals;

Whereas Chapter II of Special Tariff No 10 and Chapters I and II of Special Tariff No 11 are applied by the CFL to meet competition from road transport and/or mixed transport by road and the River Moselle via Mertert and whereas, in particular, Chapter I of

Special Tariff No 11 applies exclusively to the export of Thomas slag from Luxembourg steel works;

Whereas, since prices in Chapters I and II of Special Tariff No 11 are exempted from the 10 % increase, the aid measure also favours Luxembourg production of Thomas slag;

Whereas the application of all the above tariffs as support tariffs imposed by a Member State cannot be denied, seeing that it necessarily results from the fact that the Luxembourg Government grants the CFL corresponding compensation pursuant to Council Regulation (EEC) No 1107/70 of 4 June 1970 on the granting of aids for transport by rail, road and inland waterway ⁽¹⁾;

Whereas, because of its express aim of aiding Luxembourg agriculture, the measure is likely to disturb the functioning of the common agricultural market; whereas, moreover, it favours Luxembourg steel works producing Thomas slag *vis-à-vis* other steel works in the Community; whereas the Luxembourg Government has not put forward any ground of regional policy which could justify it; whereas by its application to rail transport alone and, moreover, to tariffs applied as competitive tariffs by the CFL, it is of a nature such as to affect competition between the different modes of transport;

Whereas, in spite of repeated action by the Commission and in spite of reiterated declarations by the Luxembourg Government of its intention to abolish this measure as soon as possible, it continues to be applied,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The application of the reduced rates in the following CFL special tariffs, resulting from the exemption of the transport operations concerned from the general 10 % tariff increase on 1 January 1975, is not authorized:

- Chapters I, II and III of Special Tariff No 10 — Agricultural products,
- Chapters I and II of Special Tariff No 11 — Fertilizers,
- International Tariff No 7401 (formerly 9469) — Carriage of cereals, fodder and oilcakes between France and Luxembourg.

Article 2

This Decision is addressed to the Grand Duchy of Luxembourg.

Done at Brussels, 17 May 1976.

For the Commission

Carlo SCARASCIA MUGNOZZA

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 130, 15. 6. 1970, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 18 May 1976

authorizing the French Republic to permit temporarily the marketing of certified seed of red clover of a variety not admitted in the Community

(Only the French text is authentic)

(76/508/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Directive 66/104/EEC of 14
June 1966 on the marketing of fodder plant seed⁽¹⁾,
as last amended by Council Directive 75/444/EEC of
26 June 1975⁽²⁾, and in particular Article 17 thereof,Having regard to the request made by the French
Republic,Whereas the production of seeds of certified seed cate-
gory of red clover (*Trifolium pratense* L.) was insuffi-
cient in 1975 and therefore will not be adequate to
supply French requirements;Whereas it has not been possible to cover this
demand by certified seed from other Member States or
even from third countries of varieties included in the
'common catalogue of varieties of agricultural plant
species' or included in the French catalogues of varie-
ties;Whereas the French Republic should therefore be
authorized to permit, for a period expiring on 30
September 1976, the marketing of 'certified seed of
the first generation' belonging to a variety of which
the seed may not be marketed as such in its territory;Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Committee on Seeds and Propagating Material for
Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is authorized to permit for a period expiring on 30 September 1976, the marketing in its territory of a maximum of 300 metric tons of red clover seed of the category 'certified seed of the first generation' belonging to the variety 'Viola'. The official label shall bear the endorsement 'intended exclusively for marketing in France'.

Article 2

The French Republic shall report to the Commission before 1 November 1976 the quantity of seed which has been marketed in its territory pursuant to this Decision. The Commission shall inform the other Member States thereof.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 18 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2298/66.

⁽²⁾ OJ No L 196, 26. 7. 1975, p. 6.

COMMISSION DECISION

of 19 May 1976

fixing the maximum export refund for the 30th partial invitation to tender for
white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75

(76/509/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular
Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2101/75
of 11 August 1975 on a standing invitation to tender
to determine levies and/or refunds on export of white
sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
606/76⁽⁴⁾, requires Member States to carry out partial
invitations to tender for the export of white sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 2101/75 a maximum export refund shall be fixed,
as the case may be, account being taken in particular
of the state and foreseeable development of the
Community and world markets in sugar, for the
partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the 30th partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for the 30th partial invi-
tation to tender for white sugar issued under Regula-
tion (EEC) No 2101/75 is hereby fixed at 6.330 units
of account per 100 kilogrammes.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1976, p. 11.

COMMISSION DECISION

of 19 May 1976

fixing the maximum price of white sugar to be supplied to UNRWA for the first partial invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 1128/76

(76/510/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1034/76 of 30 April 1976 on the supply of white sugar to UNRWA as food aid⁽¹⁾, and in particular Article 1 (3) and (4) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1128/76 of 14 May 1976 on a standing invitation to tender for the mobilization of Community white sugar for UNRWA as food aid⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1128/76 requires Member States to issue a standing invitation to tender relating to the respective price of two lots of white sugar of Grade 1, lot A of 4 503 metric tons and lot B of 1 650 metric tons, produced and put into free circulation in the Community, to be supplied to UNRWA on quayside or lighter, where the latter method is used, at the ports of unloading, Lattaquia (Syria) or Ashdod (Israel), packed in new jute sacks, as the case may be, with an inner polyethylene lining of a minimum weight of 450 grammes with a net content of 50 kilogrammes or of a minimum weight of 700 grammes with a net content of 100 kilogrammes; whereas the examination of tenders received, after taking into account the adjustment

referred to in Article 8 (3) of Regulation (EEC) No 1128/76, leads for the first partial invitation to tender to the fixing specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the first partial invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 1128/76, for which the period for submission of tenders expired on 19 May 1976, the maximum price is hereby fixed:

- for lot A at 1 934 009.7 u.a.,
- for lot B at 633 140.6 u.a.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 5. 5. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 127, 15. 5. 1976, p. 31.

COMMISSION DECISION

of 19 May 1976

fixing the minimum selling price for butter for the 28th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC)

No 232/75

(76/511/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice cream⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2124/75⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter; whereas alternatively a decision may be taken not to proceed with the invita-

tion to tender; whereas the amount of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling price and the market price of the butter;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 777/76 of 5 April 1976⁽⁷⁾, reduces the scope of Regulation (EEC) No 232/75 to the butter to be used when processed into pastry products (formula A);

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 28th individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the level specified below and the processing security determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 28th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 232/75, in respect of which the time limit for the submission of tenders expires on 11 May 1976, the minimum selling price and, without prejudice to the provisions of the second subparagraph of Article 12 (1) of the said Regulation, the processing security shall be as follows:

Fat content of the butter	Use to which the butter is to be put (Article 6 (1) (c) of Regulation (EEC) No 232/75)	Minimum selling price in u.a./100 kg butter	Processing security in u.a./100 kg butter
82 % or more	Formula A	85	150

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽⁶⁾ OJ No L 216, 14. 8. 1975, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 91, 6. 4. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 19 May 1976

amending the Decision of 31 March 1976 on the sale of skimmed-milk powder from public stocks to certain international organizations for supply to developing countries

(Only the Dutch text is authentic)

(76/512/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, in pursuance of Council Regulation (EEC) No 155/75 of 21 January 1975⁽³⁾, as cancelled by Regulation (EEC) No 564/76⁽⁴⁾, Commission Decision of 31 March 1976 on the sale of skimmed-milk powder from public stocks to certain international organizations for supply to developing countries⁽⁵⁾, authorizes the Dutch intervention agency to sell to the World Food Programme (hereinafter referred to as the 'WFP') 706 metric tons of skimmed-milk powder stipulating that 50 metric tons of this quantity were to be supplied to Benin; whereas the WFP has given notice that, due to unforeseen circumstances, the supply to Benin could not be carried out; whereas the WFP wishes to have this supply donated to Peru; whereas the abovementioned Decision should be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In the Annex to the Decision of 31 March 1976, as regards the WFP, the columns relating to the quantities and the countries of destination are respectively replaced by the following columns:

Quantities (in metric tons)	Country of destination
80	Mauritania
225	Peru
279	Cuba
122.5	Yemen.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 19 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 19, 24. 1. 1975, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 99, 14. 4. 1976, p. 21.

COMMISSION DECISION

of 20 May 1976

concerning the issue of import licences for beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland

(76/513/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3328/75 of 18 December 1975 renewing the arrangements for the reduction of import charges on beef and veal products originating in the African, Caribbean and Pacific States⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1179/76⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3376/75 of 23 December 1975 laying down rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3328/75 renewing the arrangements for the reduction of import charges on beef and veal products originating in the African, Caribbean and Pacific States⁽³⁾, and in particular the second subparagraph of Article 2 (2) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 3328/75 provides that import licences may be used for beef and veal products; whereas, however, the quantities imported must remain within the limits laid down for each of the exporting non-member countries; whereas the initial quantity of beef and veal originating in Botswana, has been increased by Council Regulation (EEC) No 1179/76 of 18 May 1976;

Whereas, in the period 1 to 10 May 1976, no applications for licences, expressed in terms of boned meat, in accordance with Article 1 of Regulation (EEC) No 3376/75, were submitted in respect of products originating in Kenya; whereas it is possible, therefore, to fix the remaining quantities in respect of which applications for licences may be submitted with effect from 1 June 1976;

Whereas Regulation (EEC) No 3376/75 lays down that where the applications for licences exceed the quantity available for one of the non-member countries

concerned the Commission shall fix a percentage for the reduction of the quantities applied for; whereas the applications submitted in the period 1 to 10 May 1976 exceed the quantity available for Botswana and Swaziland; whereas a percentage should therefore be fixed for the reduction of the quantities originating in these countries,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Import licences as provided for in Regulation (EEC) No 3376/75 for the quantities in respect of which applications for licences were submitted from 1 to 10 May 1976 shall be issued as follows:

- the quantities applied for in respect of Botswana shall be reduced by 8.36 %,
- the quantities applied for in respect of Swaziland shall be reduced by 17.08 %.

Article 2

Applications for licences may be submitted in accordance with Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 3376/75, during the first 10 days of June 1976 for the following quantities of boned beef and veal:

Kenya	65.0 metric tons.
-------	-------------------

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 329, 23. 12. 1975, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 333, 30. 12. 1975, p. 44.

COMMISSION DECISION

of 20 May 1976

fixing the minimum selling price for colza and rape seed for the invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 945/76

(Only the Danish text is authentic)

(76/514/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1707/73⁽²⁾, and in particular Article 26 (3) thereof,

Whereas pursuant to Article 1 of Commission Regula-
tion (EEC) No 945/76 of 26 April 1976 laying down
the conditions for an invitation to tender for colza and
rape seed held by the Danish intervention agency⁽³⁾,
the said agency offered for sale by tender seven lots of
colza and rape seed, making a total quantity of about
7 000 metric tons;

Whereas Article 5 of that Regulation provides that, in
the light of the tenders submitted, a minimum selling
price is to be fixed;

Whereas, having regard to the tenders submitted and
the situation of the market, the minimum selling
price should be fixed at the level stipulated below;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The minimum selling price referred to in Article 5 of
Regulation (EEC) No 945/76 is fixed at 184.20 Dkr
per 100 kg for standard quality seed.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of
Denmark.

Done at Brussels, 20 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 109, 27. 4. 1976, p. 14.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1060/69 of 28 May 1969 fixing the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the goods covered by Regulation (EEC) No 1059/69 .

(Official Journal of the European Communities, No L 141 of 12 June 1969)

Page 7, Annex :

The figures '174', '66', '41' and '116' opposite subheadings 21.07 A III, 21.07 B I, 21.07 B II a) and 21.07 B II b) respectively should appear in the column 'Durum wheat' and not the column 'Common wheat'.

1. Opposite subheading 19.02 B II a) and b) the following figures should appear in the appropriate columns :

	Common wheat	Sugar	Whole milk powder
19.02 B II a)	14	55	12
b)	90	25	25

2. The figure '12' opposite subheading 19.08 B II b) 2 should appear in the column 'Butter' and not the column 'Whole milk powder'.

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 706/76 of 30 March 1976 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories

(Official Journal of the European Communities, No L 85 of 31 March 1976)

Page 2, Article 14 (2), heading No 20.06 B II a) 9 ex aa) indent and ex bb) indent ; heading No 20.06 B II b) 9 ex aa) indent and ex bb) indent ; heading No 20.07 B II b) 8 bb) ex 11 indent :

The word 'pomegranate' should each time be replaced by 'passion fruit'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 857/76 of 9 April 1976 altering the monetary compensatory amounts

(Official Journal of the European Communities, No L 97 of 12 April 1976)

Page 4, subheading 11.02 C I, column 'United Kingdom' :

for: '12,273',

read: '12,283'.
